

Nebel steigen brodelnd aus dem Tale,
stoßen sich an steiler Felsenwand,
reißen auf – und sieh, mit einem Male
gießt die Sonne ihren Schein auf buntes Land.
Sonne klettert über scharfe Bergesspitzen,
spiegelt flimmernd sich im klaren Rhein,
läßt im alten Schloß die Fenster blitzen –
Morgensonne über Liechtenstein.
Gerd Lüpke (1956)

In der kalten Jahreszeit kann es vorkommen, daß tagelang das Tal in dichten Nebel gehüllt ist, während in höheren Lagen schönster Sonnenschein herrscht. So mag das *Rheintal* ausgesehen haben, als es vor tausenden von Jahren Gletscherströme bedeckten und formten.

À la saison froide, il peut arriver que la vallée reste noyée toute la journée dans un brouillard épais, tandis qu'un soleil magnifique brille dans les sites plus élevés. Telle est la physionomie qu'aurait pu avoir la *vallée du Rhin*, alors qu'il y a des milliers d'années, la poussée des glaciers la recouvrait et la formait.

On wintery days, the valley may be shrouded in thick fog for days, while there is beautiful sunshine higher up. The *Rhine Valley* might have looked like this when it was covered and formed by glaciers thousands of years ago.